



MySafe USB-C Easy 2.5" External Case



User guide • Gebrauchsanweisung • Mode d'emploi
Manual de instrucciones • Manuale • Uživatelská příručka
Instrukcje obsługi • Uživatelská příručka • Vartotojo vadovas
Handleiding

P/N: C31MYSAFEU313

EN Please read the entire instruction manual carefully. Detailed manual is available on our website www.i-tec.cz/en/ in the tab „Manuals, drivers“. In case of any issues, please contact our technical support at: support@itecproduct.com

DE Bitte lesen Sie das gesamte Handbuch sorgfältig durch. Die ausführliche Gebrauchsanweisung ist auch auf unserer Webseite www.i-tec.cz/de/ unter „Benutzerhandbücher, Treiber“ bei diesem Produkt zu finden. Wenn Sie Probleme haben, kontaktieren Sie bitte unser Support-Team unter: support@itecproduct.com

FR Veuillez lire attentivement le manuel dans son intégralité. Un manuel détaillé est disponible sur notre site www.i-tec.cz/fr/ sous l'onglet "Manuels, pilotes". Si vous avez des problèmes, veuillez contacter notre équipe support à support@itecproduct.com

ES Por favor, lea atentamente todo el manual. El manual detallado está disponible en nuestro sitio web, www.i-tec.cz/es/ bajo la pestaña "Manuales y controladores" de este producto. Si tiene algún problema, póngase en contacto con nuestro equipo de soporte en support@itecproduct.com

IT Leggere attentamente tutto il Libretto d'uso. Il Libretto d'uso è a disposizione anche sulla scheda "Manuali e strumenti" del nostro sito web: www.i-tec.cz/it/. In caso di problemi rivolgersi al supporto tecnico: support@itecproduct.com

CZ Prosíme o pečlivé přečtení celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozici na našem webu www.i-tec.cz v záložce „Manuály, ovladače“ u tohoto produktu. V případě problémů se můžete obrátit na naši technickou podporu: support@itecproduct.com

PL Upewnij się, że uważnie przeczytałeś instrukcji obsługi. Szczegółowy podręcznik jest dostępny na naszej stronie internetowej www.i-tec.cz/pl/ w zakładce „Instrukcje, sterowniki”. W razie jakichkolwiek problemów, skontaktuj się z naszym serwisem pod adresem: support@itecproduct.com

SK Prosíme o dôkladné prečítanie celého manuálu. Podrobný manuál je k dispozícii tiež na našom webe www.i-tec.cz v záložke „Manuály, ovladače“ pri tomto produkte. V prípade problémov sa môžete obrátiť na našu technickú podporu: support@itecproduct.com

LT Prašome įdėmiai perskaityti visą vadovą. Išsamų vadovą galite rasti mūsų svetainėje www.i-tec.cz/en/ šio produkto skyrelyje „Manuals, drivers“. Iškilus problemoms galite susisiekti su mūsų technine pagalba: support@itecproduct.com

NL Wij vragen u vriendelijk om de volledige handleiding zorgvuldig door te lezen. Een gedetailleerde handleiding van dit product is beschikbaar op onze website www.i-tec.cz/nl/ onder het tabblad “Handleidingen en drivers”. Mocht u zich problemen voordoen kunt u contact opnemen met ons supportcenter via support@itecproduct.com.

MySafe USB-C Easy 2.5" External Case

ENGLISH.....	06-07
DEUTSCH.....	08-09
FRANÇAIS.....	10-12
ESPAÑOL	13-14
ITALIANO.....	15-16
ČESKY.....	17-18
POLSKI.....	19-20
SLOVENSKY.....	21-22
LIETUVOS.....	23-24
NEDERLANDS.....	25-27
WEEE.....	28-29
Declaration of Conformity.....	30-31
FCC.....	32



www.i-tec.cz/en

SPECIFICATION

- External USB-C enclosure for 2.5" SATA I / II / III hard disk drives
- Transfer interface: 1x USB-C Gen 2 (transfer rate up to 10 Gbps)
- Compatible with all 2.5" SATA HDD (with height up to 9.5 mm)
- Plug & Play
- Active LED to indicate HDD status (it shines – HDD is connected, it twinkles – record/reading is underway)
- Power supply 5 V, 900 mA
- Weight: 60 g
- Size: 130 x 74 x 16 mm

SYSTEM REQUIREMENT

- Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS 10.x and higher – automatic installation of drivers from OS
- Available USB-C port

HARDWARE INSTALLATION OF SATA HDD

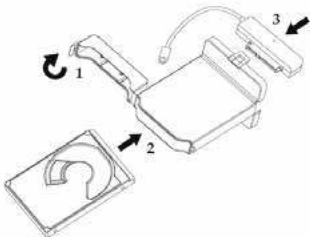
Proceed according to following instruction:

1. Open the enclosure and take out the adapter with an built-in USB-C cable.
2. Insert HDD, the SATA connector should fit into the slot of enclosure, and close it.
3. Connect the adapter with an built-in USB-C cable on the other side (to HDD) and close the enclosure.

SOFTWARE INSTALLATION

Windows 7/8/8.1/10 32/64bit or macOS 10.x and higher

After the connection to computer the svstem will detect equipment and will



Note: For proper device functionality you have to format the HDD first. Follow the instructions below.

NEW HDD FORMAT

1. Right click „Computer“.
2. Select „Manage“.
3. Left click „Disk Management“.
4. Choose „Unallocated“ HDD with right capacity.
5. Right click disk area and select „New Simple Volume“, then click „Next“.
6. Use max. capacity of Volume and click „Next“.
7. Select „Assign the following drive letter“ and click „Next“.
8. Select „Format this volume with the following settings“ (use original settings). Click „Next“ and „Finish“.
9. Format of HDD will process. Format time depends on capacity of volume. After finish is HDD visible in OS.

PACKAGE CONTENT

- External enclosure for 2.5" HDD with built-in cable (15 cm)
- User Guide

SAFETY INSTRUCTIONS

- Do not expose to extreme temperatures and air humidity.
- Use the device on flat surfaces – you will prevent it from slipping and falling to the ground.
- Save the user manual for a possible use later.

In cooperation with the service department:

- Check functionality after falling to water or to the ground.
- Check functionality when the cover is broken.
- Send the device back if it does not work in accordance with the user manual.

FAQ

available on our website www.i-tec.cz/en/ on the „FAQ“ tab of this product.

SPEZIFIKATION

- Externes USB-C Gehäuse für alle 2.5" SATA I / II / III Festplatten
- Schnittstelle der Übertragung: 1x USB-C Gen 2 (Übertragungsgeschwindigkeit bis zu 10 Gbps)
- Kompatibel mit 2.5" SATA HDDs (mit der Höhe bis zu 9.5mm)
- Unterstützung der Funktion Plug & Play
- Aktive LED-Kontrollleuchte, die den Betriebszustand von Gehäuse anzeigt (leuchtet – angeschlossen, sie blinzelt – Lesen/Schreiben)
- Versorgung 5 V, 900 mA
- Gewicht: 60 g
- Maße: 130 x 74 x 16 mm

SYSTEMANFORDERUNGEN

- Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS 10.x und höher – automatische Installation der Treiber vom System
- Freier USB-C Port

HARDWARE-INSTALLATION VON SATA HDD

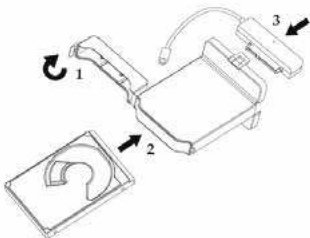
Gehen Sie nach folgenden Installationshinweisen vor:

1. Öffnen Sie das Gehäuse und nehmen den Adapter mit integriertem USB-C- Kabel heraus.
2. Legen Sie die Festplatte so ein, dass der SATA-Konnektor in den Gehäuseausschnitt passt, schließen Sie anschließend das Gehäuse.
3. Schließen Sie den Adapter mit integriertem USB-C-Kabel von der anderen Seite (an HDD) an. Schließen Sie das Gehäuse.

SOFTWARE-INSTALLATION

Windows 7/8/8.1/10 32/64bit oder macOS 10.x und höher

Nach dem Anschluss an Computer kommt es zur Identifizierung und automatischen Installation der Treiber aus dem System.



Bemerkung: Für eine richtige Funktion des Geräts ist die HDD erst richtig zu formatieren. Verfahren Sie nach den unten angeführten Hinweisen.

FORMATIEREN EINER NEUEN HDD

1. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf „Dieser Computer“.
2. Wählen Sie „Verwalten“.
3. Klicken Sie auf „Verwaltung von Festplatten“
4. Wählen Sie HDD, bei der „Nicht zugeordnet“ angegeben und die Kapazität der eingelegten Festplatte angegeben ist (abgebildet werden nur wenige).
5. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf den Bereich der Festplatte und wählen Sie „Neuer einfacher Datenträger“, klicken Sie auf „Weiter“.
6. Die Größe des Datenträgers lassen Sie auf Maximum und klicken Sie auf „Weiter“.
7. Wählen Sie „Buchstabe der Einheit zuordnen“ und klicken Sie auf „Weiter“.
8. Wählen Sie „Den Datenträger mit folgender Einstellung formatieren“ (lassen Sie die ursprüngliche Einstellung). Klicken Sie auf „Weiter“ und „Beenden“.
9. Es erfolgt das Formatieren von HDD. Die Zeit des Formatierens ist von der HDD-Größe abhängig, danach ist die HDD im System sichtbar.

LIEFERUMFANG

- Externes Festplattengehäuse für 2.5" HDD mit eingebautem USB-C Kabel (15 cm)
- Gebrauchsanweisung

SICHERHEITSHINWEISE

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen und Feuchtigkeit aus.
- Verwenden Sie das Gerät auf flachem Untergrund, um zu verhindern, dass es rutscht und auf den Boden fällt.
- Bewahren Sie das Handbuch zur späteren Verwendung auf.

In Zusammenarbeit mit der Serviceabteilung:

- Überprüfen Sie die Funktionalität, nachdem das Gerät ins Wasser oder auf den Boden gefallen ist.
- Überprüfen Sie die Funktionalität bei Beschädigung der Abdeckung.
- Reklamieren Sie Geräte, die nicht so funktionieren wie im Handbuchs beschrieben.

HÄUFIG GESTELLTE FRAGEN

Verfügbar auf unserer Webseite www.i-tec.cz/de/ auf der Registerkarte „FAQ“ dieses Produkts.

SPÉCIFICATION

- Boîtier externe USB-C pour disques durs 2.5" SATA I / II / III
- L'interface de transmission: 1x USB-C Gen 2 (taux de transfert jusqu'à 10 Gbps)
- Compatible avec 2,5" SATA HDD (avec la hauteur inférieure ou égale à 9,5 mm)
- Support de la fonction Plug & Play
- Voyant témoin lumineux LED actif pour l'indication de l'état du boîtier (allumé – il est branché, en clignotant – l'enregistrement / lecture en train de se dérouler)
- L'alimentation 5V, 900mA
- Poids : 60 g
- Dimensions : 130 x 74 x 16 mm

EXIGENCES EN MATIÈRE DU SYSTÈME

- Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS 10.x et supérieurs – l'installation automatique des pilotes informatiques du système
- Un port USB-C qui soit désoccupé

L'INSTALLATION DU MATÉRIEL (HARDWARE) SATA HDD

Veuillez suivre, s'il vous plaît, les instructions indiquées ci-dessous :

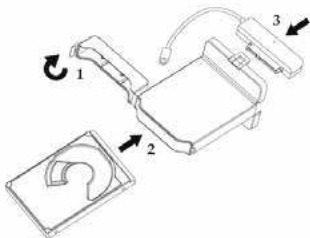
1. Tout d'abord, il faut ouvrir le boîtier et retirer l'adaptateur avec le câble USB-C intégré.
2. Dans la suite, il est nécessaire d'introduire le HDD de telle sorte que le connecteur SATA aille bien à la découpe qui se trouve sur le boîtier. Après, il faut refermer le boîtier.
3. Finalement, il faut brancher l'adaptateur avec le câble USB-C intégré sur l'autre côté (sur le HDD) et fermer le boîtier.

L'INSTALLATION DU LOGICIEL (SOFTWARE)

Windows 7/8/8.1/10 32/64bit ou macOS 10.x et supérieurs

Une fois le périphérique branché sur votre ordinateur, il se produit la détection et l'installation automatique des pilotes informatiques du système.

Remarque : Pour assurer la bonne et correcte fonction de votre périphérique, il faut, tout d'abord, procéder au formatage du HDD. Veuillez suivre les instructions indiquées ci-dessous, s'il vous plaît.



FORMATAGE DE VOTRE NOUVEAU HDD

1. Avec le bouton-poussoir à droite, veuillez cliquer, s'il vous plaît, sur « Mon ordinateur ».
2. Veuillez choisir, s'il vous plaît, « Gérer ».
3. Veuillez cliquer, s'il vous plaît, sur « Gestionnaire des disques ».
4. Veuillez choisir, s'il vous plaît, le HDD, chez lequel on trouve l'indication « Non alloué » et la capacité indiquée du disque inséré (d'habitude, il s'affiche de quelques ordres de moins).
5. Avec le bouton-poussoir à droite, veuillez cliquer, s'il vous plaît, sur la partition du disque et choisissez « Nouveau volume simple », et après, veuillez cliquer, s'il vous plaît, sur « Suivant ».
6. Veuillez laisser la taille du volume au maximum et veuillez cliquer, s'il vous plaît, sur « Suivant ».
7. Veuillez choisir, s'il vous plaît, « Allouer la lettre de l'unité » et après, veuillez cliquer, s'il vous plaît, sur « Suivant ».
8. Veuillez choisir, s'il vous plaît, « Formater le volume avec la configuration suivante » (veuillez laisser la configuration initiale, s'il vous plaît). Veuillez cliquer, s'il vous plaît, sur « Suivant » et sur « Terminer ».
9. Il se produira le formatage du HDD. La durée du formatage varie en fonction de la taille du HDD. Une fois le formatage achevé, le HDD est visible dans le système.

CONTENU DE L'EMBALLAGE

- Boîtier externe pour 2.5" HDD avec le câble USB-C intégré (15 cm)
- Guide d'instructions et mode d'emploi

INSTRUCTIONS DE SÛRETÉ

- Ne pas exposer aux températures extrêmes ni à l'humidité d'air.
- Veuillez utiliser, s'il vous plaît, des dessous (fonds) plats pour y poser le dispositif – pour éviter son glissement et tombée à terre.
- Veuillez garder, s'il vous plaît, le présent Guide d'instructions et mode d'emploi pour son éventuelle utilisation postérieure.

Veuillez collaborer, s'il vous plaît, avec le Département de Service :

- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement du dispositif après une tombée à l'eau ou à terre.
- Pour vérifier le bon et correct fonctionnement quand le couvercle montre une rupture.
- Pour procéder à une réclamation du dispositif qui ne fonctionne pas conformément au présent Guide d'instructions et mode d'emploi.

QUESTIONS FRÉQUEMMENT POSÉES

À votre disposition sur notre page web www.i-tec.cz/fr/, où se trouvent sous l'onglet de « FAQ » qui correspondent au respectif produit.

ESPECIFICACIONES

- Caja externa USB-C para discos duros SATA I / II / III de 2.5»
- Interfaz de transferencia: 1x USB-C Gen 2 (tasa de transferencia de hasta 10 Gbps)
- Compatible con SATA HDD de 2.5» (hasta 9.5 mm de alto)
- Soporte de tecnología plug-and-play
- LED activo que indica el estado de la caja (iluminado - conectado, parpadeando - escritura / lectura)
- Fuente de alimentación 5V, 900mA.
- Peso: 60 g
- Dimensiones: 130 x 74 x 16 mm

REQUISITOS DEL SISTEMA

- Windows 7/8 / 8.1 / 10 32 / 64bit, macOS 10.x y superior: instalación automática de controladores desde el sistema
- Puerto USB-C libre

INSTALACION DEL DISCO DURO SATA

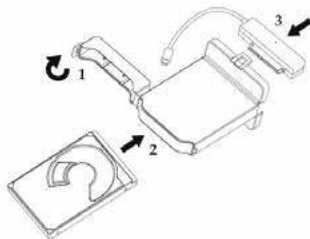
Siga estos pasos:

1. Abra la caja y retire el adaptador con el cable USB-C integrado.
2. Inserte el HDD para que el conector SATA encaje en el recorte de la caja y cierre la caja.
3. Enchufe el adaptador con el cable USB-C integrado desde el otro lado (en el HDD) y cierre la caja.

INSTALACION DE SOFTWARE

Windows 7/8/8.1/10 32/64bit o macOS 10.x y superior

Cuando conecte su dispositivo a una PC, detectará e instalará automáticamente los controladores de su sistema.



Nota: Para que el dispositivo funcione correctamente, primero se debe formatear la unidad de disco duro. Siga las instrucciones a continuación.

FORMANDO UN NUEVO HDD

1. Haga clic derecho en «Mi PC».
2. Seleccione «Administrar».
3. Haga clic en «Administración de discos».
4. Seleccione la unidad de disco duro HDD que dice «No asignado» y la capacidad del disco instalado que se muestra varias veces menos.
5. Haga clic derecho en el área del disco y seleccione «Nuevo volumen simple», haga clic en «Siguiente».
6. Deje el tamaño del volumen al máximo y haga clic en «Siguiente».
7. Seleccione «Asignar una letra de unidad» y haga clic en «Siguiente».
8. Elija «Formato de volumen con la siguiente configuración» (deje la configuración predeterminada). Haga clic en «Siguiente» y «Finalizar».
9. Formateo del HDD. El tiempo de formateo depende del tamaño de la unidad de disco duro, entonces el disco duro es visible en el sistema.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- Caja externa para HDD de 2.5» con cable USB-C integrado (15 cm)
- Guía del usuario

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas y a la humedad del aire.
- Utilice el dispositivo en superficies planas, evite que pueda deslizarse y caer al suelo.
- Conserve el manual para un eventual uso en el futuro.

En colaboración con el departamento de servicio técnico:

- Verifique el funcionamiento tras una caída al agua o al suelo.
- Compruebe el funcionamiento en caso de que la cubierta esté agrietada.
- Formule una reclamación del dispositivo según lo indicado en el manual.

PREGUNTAS FRECUENTES - disponible en nuestra página web [**www.i-tec.cz/es**](http://www.i-tec.cz/es), en la pestaña "FAQ" de este producto.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Box esterno USB-C per Hard Disk 2,5" SATA I / II / III
- Interfaccia di trasferimento: 1x USB-C Gen 2 (velocità di trasferimento fino a 10 Gbps)
- Compatibile con HDD 2,5" SATA (con un'altezza fino a 9,5 mm)
- Supporta la funzionalità Plug & Play
- Diodo LED attivo indicante lo stato del box esterno (acceso – collegato, lampeggia – scrittura/lettura in corso)
- Alimentazione 5V, 900mA
- Peso: 60 g
- Dimensioni: 130 x 74 x 16 mm

REQUISITI DI SISTEMA

- Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS 10.x e versioni superiori – installazione automatica dei driver di sistema
- Porta USB-C disponibile

INSTALLAZIONE HARDWARE DELL'HARD DISK SATA

Attenersi alle seguenti istruzioni:

1. Aprire il box e rimuovere l'adattatore con il cavo USB-C integrato.
2. Inserire l'Hard Disk, in modo che il connettore SATA si inserisca nella fessura del box e quindi chiudere il box.
3. Collegare l'adattatore con il cavo USB-C integrato dall'altro lato (all'Hard Disk) e chiudere il box.

INSTALLAZIONE DEL SOFTWARE

Windows 7/8/8.1/10 32/64 bit macOS 10.x e versioni superiori

Dopo avere collegato il dispositivo al computer, si avvia il rilevamento



e l'installazione automatica dei driver di sistema.

Nota: per il corretto funzionamento del dispositivo è necessario formattare l'HDD all'inizio; attenersi alle istruzioni riportate qui di seguito.

FORMATTAZIONE DI UN NUOVO HDD

1. Fare clic con il pulsante destro su "Risorse del computer".
2. Selezionare "Gestione".
3. Fare clic su "Gestione dischi".
4. Selezionare l'HDD con la scritta "Non assegnato" e con la capacità specificata del disco inserito (generalmente si visualizza la capacità con ordini di grandezze minori).
5. Cliccare con il pulsante destro sull'area del disco e selezionare "Nuovo volume semplice", quindi cliccare su "Avanti".
6. Lasciare la dimensione del volume al massimo e cliccare su "Avanti".
7. Selezionare "Assegnare una lettera all'unità" e cliccare su "Avanti".
8. Selezionare "Formattare questo volume con le seguenti impostazioni" (lasciare immutate le impostazioni iniziali). Cliccare su "Avanti" e "Fine".
9. L'Hard Disk sarà formattato. Il tempo necessario per la formattazione dipende dalle dimensioni dell'Hard Disk, alla fine l'Hard Disk sarà identificato dal sistema.

CONTENUTO DELL'IMBALLO

- Box esterno per Hard Disk 2,5" e cavo USB-C integrato (15 cm)
- Guida dell'utente

ISTRUZIONI DI SICUREZZA PER L'USO DELLA STAZIONE DOCK

- Evitare i valori estremi della temperatura e dell'umidità.
- Usare il dispositivo su un supporto orizzontale per evitare la caduta per terra a causa del suo scivolamento.
- Conservare gli strumenti e anche il Libretto d'uso.

In collaborazione con il Centro di assistenza tecnica

- controllare il funzionamento del dispositivo dopo la sua caduta per terra o nell'acqua
- verificare il funzionamento del dispositivo in caso di rottura dell'involucro
- sporgere il reclamo se il dispositivo non funziona secondo il Libretto d'uso.

DOMANDE FREQUENTI: Si veda la scheda "FAQ" di questo prodotto sulle nostre pagine web [**www.i-tec.cz/it**](http://www.i-tec.cz/it).

SPECIFIKACE

- Externí USB-C rámeček pro 2.5" SATA I / II / III pevné disky
- Přenosové rozhraní: 1x USB-C Gen 2 (přenosová rychlost až 10 Gbps)
- Kompatibilní se 2.5" SATA HDD (s výškou až 9.5 mm)
- Podpora funkce Plug & Play
- Aktivní LED dioda indikující stav rámečku (svítí – je připojen, bliká – probíhá zápis/čtení)
- Napájení 5V, 900mA
- Hmotnost: 60 g
- Rozměry: 130 x 74 x 16 mm

SYSTÉMOVÉ POŽADAVKY

- Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS 10.x a vyšší – automatická instalace ovladačů ze systému
- Volný USB-C port

HARDWAROVÁ INSTALACE SATA HDD

Postupujte dle následujících pokynů:

1. Otevřete rámeček a vyjměte adaptér s integrovaným USB-C kabelem.
2. Vložte HDD, tak aby SATA konektor pasoval do výřezu v rámečku a rámeček uzavřete.
3. Zapojte adaptér s integrovaným USB-C kabelem z druhé strany (do HDD) a rámeček uzavřete.

SOFTWAREVÁ INSTALACE

Windows 7/8/8.1/10 32/64bit nebo macOS 10.x a vyšší

Po připojení zařízení k počítači dojde k detekci a automatickému nainstalování ovladačů ze systému.



Pozn.: Pro správnou funkci zařízení je třeba HDD nejprve naformátovat. Postupujte podle pokynů uvedených níže.

FORMÁTOVÁNÍ NOVÉHO HDD

1. Klikněte pravým tlačítkem na „Tento počítač“.
2. Zvolte „Spravovat“.
3. Klikněte na „Správa disků“
4. Zvolte HDD, u kterého je uvedeno „Nepřiřazeno“ a udaná kapacita vloženého disku (zobrazeno bývá o několik řádů méně).
5. Pravým tlačítkem klikněte na oblast disku a zvolte „Nový jednoduchý svazek“, klikněte na „Další“.
6. Velikost svazku ponechte na maximu a klikněte na „Další“.
7. Zvolte „Přiřadit písmeno jednotky“ a klikněte na „Další“.
8. Zvolte „Naformátovat svazek s následujícím nastavením“ (ponechte výchozí nastavení). Klikněte na „Další“ a „Dokončit“.
9. Proběhne naformátování HDD. Doba formátování je závislá na velikosti HDD, poté je HDD v systému viditelný.

OBSAH BALENÍ

- Externí rámeček pro 2.5" HDD s integrovaným USB-C kabelem (15 cm)
- Uživatelská příručka

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

- Nevystavujte extrémním teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používejte zařízení na plochých podložkách – vyvarujete se tím sklouznutí a pádu na zem.
- Uschovejte manuál pro pozdější možné použití.

V součinnosti se servisním oddělením:

- Ověřte funkčnost po pádu do vody nebo na zem.
- Ověřte funkčnost při prasknutí krytu.
- Reklamujte zařízení nefungující dle manuálu.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozici na našem webu www.i-tec.cz v záložce „FAQ“ u tohoto produktu.

SPECYFIKACJA

- Zewnętrzna obudowa USB-C na 2.5" dyski twarde SATA I / II / III
- Metoda transmisji danych: 1x USB-C Gen 2 (prędkość transmisji do 10 Gbps)
- Kompatybilność ze wszystkimi 2.5" SATA HDD (do wys. 9.5 mm)
- Plug & Play
- Dioda LED wskazująca stan pracy obudowy (światło ciągłe – urządzenie podłączone, światło przerywane – następuje zapis lub odczyt)
- Zasilanie 5V, 900mA
- Waga: 60 g
- Wymiary: 130 x 74 x 16 mm

WYMAGANIA SYSTEMOWE

- Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS 10.x i nowsze – automatyczna instalacja sterownika z systemu Windows
- Wolny port USB-C

INSTALACJA SPRZĘTOWA DYSKU SATA

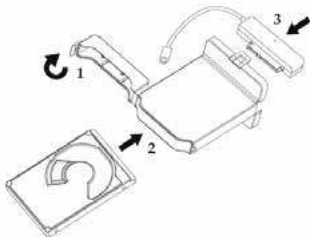
Postępuj wg poniższej instrukcji:

1. Otwórz obudowę i wyjmij adapter z wbudowanym kablem USB-C.
2. Włóż dysk HDD. Złącze SATA powinno pasować do kieszeni obudowy. Następnie zamknij kieszeń.
3. Podłącz adapter z wbudowanym kablem USB-C na drugiej stronie (do dysku HDD) i zamknij obudowę.

INSTALACJA PROGRAMOWA

Windows 7/8/8.1/10 32/64bit lub macOS 10.x i nowsze

Po podłączeniu urządzenia do komputera system automatycznie wykryje i zainstaluje urządzenie.



Uwaga: W celu zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia dysk musi być wcześniej sformatowany (patrz niżej).

FORMATOWANIE NOWEGO DYSKU

1. Kliknąć prawym przyciskiem myszy „Mój komputer”.
2. Wybrać „Zarządzaj”.
3. Kliknąć „Zarządzanie dyskami”.
4. Wybrać odpowiedni dysk – o odpowiedniej pojemności, na którym znajduje się nieprzydzielony obszar.
5. Kliknąć w ten obszar prawym przyciskiem myszy i wybrać „Nowa partycja”; kliknąć „Dalej”.
6. Ustawić maksymalny rozmiar partycji i kliknąć „Dalej”.
7. Kliknąć „Przypisz literę dysku” i „Dalej”.
8. Wybrać „Sformatuj dysk z następującymi ustawieniami” (bez zmiany ustawień) i kliknąć „Dalej”, a następnie „Zakończ”.
9. Dysk zostanie sformatowany. Czas trwania formatowania zależy od pojemności dysku. Po sformatowaniu dysk jest widoczny w systemie.

ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA

- Zewnętrzna obudowa na dysk twardy 2.5" z wbudowanym kablem (15 cm)
- Instrukcja

INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Nie narażać na działanie wysokich temperatur i wysokiej wilgotności.
- Używać urządzenia na powierzchniach płaskich w celu uniknięcia upadku.
- Zachować instrukcję do ewentualnego późniejszego użycia.

We współpracy z działem serwisu:

- Sprawdzić funkcjonalność po upadku do wody lub na twardą powierzchnię
- Sprawdzić funkcjonalność gdy obudowa uległa uszkodzeniu
- Odesłać urządzenie gdy nie pracuje zgodnie z instrukcją.

CZĘSTO ZADAWANE PYTANIA

Dostępne na naszych stronach www.i-tec.cz/pl/ w zakładce „FAQ” przy niniejszym produkcie.

ŠPECIFIKÁCIA

- Externý USB-C rámček pre všetky 2.5" SATA I / II / III pevné disky
- Prenosové rozhranie: 1x USB-C Gen 2 (prenosová rýchlosť až 10 Gbps)
- Kompatibilný s 2.5" SATA HDD (s výškou až 9.5 mm)
- Podpora funkcie Plug & Play
- Aktívna LED dióda indikujúca stav rámčeku (svieti – je pripojený, bliká – prebieha zápis/čítanie)
- Napájanie 5 V, 900 mA
- Hmotnosť: 60 g
- Rozmery: 130 x 74 x 16 mm

SYSTÉMOVÉ POŽIADAVKY

- Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS 10.x a vyšší – automatická inštalácia ovládačov zo systému
- Voľný USB-C port

HARDWAROVÁ INŠTALÁCIA SATA HDD

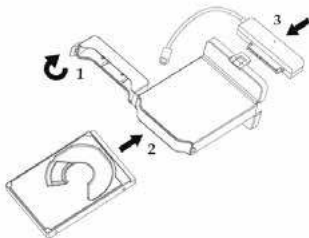
Postupujte podľa nasledujúcich pokynov:

1. Otvorte rámček a vyberte adaptér s integrovaným USB-C káblom.
2. Vložte HDD, tak aby SATA konektor pasoval do výrezu v rámčeku a rámček uzavrite.
3. Zapojte adaptér s integrovaným USB-C káblom z druhej strany (do HDD) a rámček uzavrite.

SOFTWAREVÁ INŠTALÁCIA

Windows 7/8/8.1/10 32/64bit alebo macOS 10.x a výše

Po pripojení zariadenia k počítaču dôjde k detekcii a automatickému nainštalovaniu ovládačov zo systému.



Pozn.: Pre správnu funkciu zariadenia je treba HDD najprv naformátovať. Postupujte podľa pokynov uvedených nižšie.

FORMÁTOVANIE NOVÉHO HDD

1. Kliknite pravým tlačidlom na „Tento počítač“.
2. Zvoľte „Spravovať“.
3. Kliknite na „Správa diskov“
4. Zvoľte HDD pri ktorom je uvedené „Nepripravené“ a udaná kapacita vloženého disku (zobrazené býva o niekoľko radom menej).
5. Pravým tlačidlom kliknite na oblasť disku a zvoľte „Nový jednoduchý zväzok“, kliknite na „Ďalší“.
6. Veľkosť zväzku ponechajte na maxime a kliknete na „Ďalší“.
7. Zvoľte „Priradiť písmeno jednotky“ a kliknite na „Ďalší“.
8. Zvoľte „Naformátovať zväzok s nasledujúcim nastavením“ (ponechajte základné nastavenia). Kliknite na „Ďalší“ a „Dokončiť“.
9. Prebehne naformátovanie HDD. Doba formátovania je závislá na veľkosti HDD, potom je HDD v systéme viditeľný.

OBSAH BALENIA

- Externý rámček pre 2.5" HDD s integrovaným USB-C káblom (15 cm)
- Užívateľská príručka

BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

- Nevystavujte extrémnym teplotám a vlhkosti vzduchu.
- Používajte zariadenie na plochých podložkách – vyvarujete sa tým sklznutiu a pádu na zem.
- Uchovajte manuál pre neskoršie možné použitie.

V súčinnosti so servisným oddelením:

- Overte funkčnosť po páde do vody alebo na zem.
- Overte funkčnosť pri prasknutí krytu.
- Reklamujte zariadenie nefungujúce podľa manuálu.

ČASTO KLADENÉ OTÁZKY

K dispozícii na našom webe www.i-tec.cz v záložke „FAQ“ pri tomto produkte.

SPECIFIKACIJA

- Išorinis USB-C rėmelis visiems 2.5" SATA I / II / III kietiesiems diskams
- Perdavimo sąsaja: 1x USB-C Gen 2 (perdavimo greitis iki 10 Gpbs)
- Suderinamas su visais 2.5" HDD (aukštis iki 9.5mm)
- Funkcijos Plug & Play parama
- Aktyvus LED diodas indukuojantis rėmelio būklę (šviečia – yra prijungtas, blyksi – vyksta įrašas/nuskaitymas)
- Maitinimas 5 V, 900 mA
- Svoris: 60 g
- Matmenys: 130 x 74 x 16 mm

SISTEMOS REIKALAVIMAI

- Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS 10.x ir aukščiau – automatinė instaliacija valdiklių iš sistemos
- Laisvas USB-C portas

HARDWARE INSTALIACIJA SATA HDD

Vadovaukitės žemiau pateikta instrukcija:

1. Atidarykite rėmelį ir išimkite adapterį su integruotu USB-C kabeliu
2. Įdėkite HDD, taip, kad SATA jungtis tilptų į rėmo angą ir rėmelį uždarykite.
3. Adapterį su integruotu USB-C kabeliu prijunkite iš kitos pusės (į HDD) ir rėmelį uždarykite.

SOFTWARE INSTALIACIJA

Windows 7/8/8.1/10 32/64bit arba macOS 10.x ir aukščiau
Įrengimą prijungus prie kompiuterio arba prie Macintosh yra surandami ir automatiškai instaliuojami valdikliai iš sistemos.



Pastaba: Kad įrengimas veiktų teisingai, pirmiausia reikia suformatuoti HDD. Vadovaukitės taisyklėmis pateiktomis žemiau.

NAUJO HDD FORMATAVIMAS

1. Dešiniuoju mygtuku paspauskite ties „Mano kompiuteris“.
2. Pasirinkite „Administruoti“.
3. Paspauskite „Diskų administravimas“
4. Pasirinkite HDD prie kurio yra nurodyta „Nepriskirtas“ ir nurodyta įdėto disko talpa (būna rodoma mažiau).
5. Dešiniuoju mygtuku paspauskite ties disku ir pasirinkite „Naujas paprastas rinkinys“, paspauskite „Kitas“.
6. Palikite didžiausią rinkinio dydį ir paspauskite „Kitas“.
7. Pasirinkite „Priskirti vieneto raidę“ ir paspauskite „Kitas“.
8. Pasirinkite „Suformatuoti rinkinį su šiuo nustatymu“ (palikite pirminį nustatymą). Paspauskite „Kitas“ ir „Baigti“.
9. Įvyks HDD formatavimas. Formatavimo laikas priklauso nuo HDD apimtys, po to HDD yra sistemoje matomas.

ĮPAKAVIME YRA

- Išorinis rėmelis skirtas 2.5" HDD su integruotu USB-C kabeliu (15 cm)
- Vartotojo vadovas

NAUDOJIMO SAUGOS TAISYKLĖS

- Saugoti nuo aukštos temperatūros ir drėgmės.
- Įrenginį naudoti ant lygių neslidžių paklotų – išvengsite slydimo ir kritimo ant žemės.
- Vadovą saugokite vėlesniam naudojimui.

Bendradarbiaudami su servisu:

- Patikrinkite veikimą po įkritimo į vandenį arba nukritimo ant žemės.
- Įskilus dangčiui patikrinkite veikimą.
- Jeigu įrenginys neveikia pateikite pretenzijas vadovaudamiesi įrenginio vadovu.

DAŽNAI UŽDUODAMI KLAUSIMAI

Rasite mūsų svetainėje: www.i-tec.cz/en/ skiltyje „FAQ“ prie šio produkto.

SPECIFICATIE

- Extern USB-C-frame voor harde schijven 2.5" SATA I / II / III
- Overdrachtsinterface: 1x USB-C Gen 2 (overdrachtssnelheid tot 10 Gbps)
- Compatibel met 2.5" SATA HDD (met een hoogte van maximaal 9.5 mm)
- Ondersteuning van de functie Plug & Play;
- Actieve LED-diode die de status van het frame aangeeft (brandt – frame aangesloten, knippert – vindt het schrijven/lezen plaats)
- Voeding 5V, 900mA
- Gewicht: 60 g
- Afmetingen: 130 x 74 x 16 mm

SYSTEEMVEREISTEN

- Windows 7/8/8.1/10 32/64bit, macOS 10.x en hoger – automatische installatie van de stuurprogramma's vanaf het systeem
- Vrije USB-C-poort

HARDWARE-INSTALLATIE SATA HDD

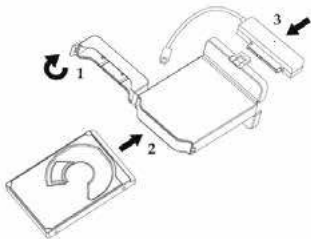
Volg deze stappen:

1. Open het frame en verwijder de adapter met de geïntegreerde USB-C-kabel.
2. Plaats de HDD zodanig, dat de SATA-connector past in de uitsparing in het frame. Sluit het frame.
3. Sluit de adapter met de geïntegreerde USB-C-kabel aan de andere kant (op de HDD) en sluit het frame.

SOFTWARE-INSTALLATIE

Windows 7/8/8.1/10 32/64bit of macOS 10.x en hoger

Na de aansluiting van het apparaat op de computer worden de stuurprogramma's gedetecteerd en automatisch geïnstalleerd vanaf het systeem.



Opm.: Voor de juiste functie van het apparaat moet de HDD eerst worden geformatteerd. Volg de onderstaande instructies.

HET FORMATTEREN VAN EEN NIEUWE HDD

1. Klik met de rechtermuisknop op „Deze computer“.
2. Kies „Beheren“.
3. Klik op „Beheer van schijven“
4. Selecteer de HDD met de tekst „Niet toegewezen“ en de vermelding van de capaciteit van de geplaatste schijf (de weergave toont enkele graden minder).
5. Klik met de rechtermuisknop op het gebied van de schijf en selecteer „Nieuwe eenvoudige sectie“, klik op „Volgende“.
6. Laat de grootte van de sectie maximaal en klik op „Volgende“.
7. Selecteer „Een letter van de eenheid toewijzen“ en klik op „Volgende“.
8. Kies „Sectie formatteren met de volgende instelling“ (laat de standaardinstelling ongewijzigd). Klik op „Volgende“ en „Voltooien“.
9. Het formatteren van de HDD wordt uitgevoerd. De formatteringsduur is afhankelijk van de grootte van de HDD. Vervolgens is de HDD zichtbaar in het systeem.

INHOUD VAN DE VERPAKKING

- Extern frame voor 2,5 „HDD met geïntegreerde USB-C-kabel (15 cm)
- Gebruikershandleiding

VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN HET DOCKING STATION

- Stel het product niet bloot aan externe temperaturen en luchtvochtigheid.
- Gebruik het product op vlakke ondergrond – u voorkomt op die manier dat het product wegglijdt en op de grond valt.
- Bewaar de drivers en de handleiding voor event. later gebruik.

In samenwerking met de serviceafdeling:

- Controleer de functionaliteit na het vallen van het product in water of op de grond.
- Controleer de functionaliteit als het product barsten vertoont.
- Reclameer dit product als het niet werkt in overeenstemming met de handleiding.

VEELGESTELDE VRAGEN

Beschikbaar op onze website www.i-tec.cz/nl/ op het tabblad "FAQ" bij dit product.



EUROPEAN UNION ONLY

NOTE: MARKING IS IN COMPLIANCE WITH EU WEEE DIRECTIVE

ENGLISH

This equipment is marked with the above recycling symbol. It means that at the end of the life of the equipment you must dispose of it separately at an appropriate collection point and not place it in the normal domestic unsorted waste stream. This will benefit the environment for all. (European Union only)

DEUTSCH

Dieses Produkt trägt das Recycling-Symbol gemäß der EU-Richtlinie. Das bedeutet, dass das Gerät am Ende der Nutzungszeit bei einer kommunalen Sammelstelle zum recyceln abgegeben werden muss, (kostenlos). Eine Entsorgung über den Haus-/Restmüll ist nicht gestattet. Dies ist ein aktiver Beitrag zum Umweltschutz. (Nur innerhalb der EU)

FRANÇAIS

Ce dispositif est revêtu du marquage avec le symbole de recyclage indiqué ci-dessus. Ça veut dire, qu'une fois découlée la vie utile dudit dispositif, vous vous voyez dans l'obligation d'assurer, que le dispositif se trouve déposé en un respectif centre de collecte, dûment établi à cette fin, et non en d'autres centres de ramassage qui soient destinés à déposer de courants déchets municipaux non triés. De cette manière, on contribue considérablement à une amélioration en matière d'environnement où nous vivons tous. (Seulement pour l'Union Européenne).

ESPAÑOL

El dispositivo está indicado por el símbolo de reciclaje. Esto significa que al final de la vida útil de la instalación, debe asegurarse de que se almacene por separado en un punto de recolección establecido para este fin y no en los lugares designados para la eliminación de desechos municipales ordinarios sin clasificar. Contribuirá a mejorar el medio ambiente de todos nosotros. (Sólo para la Unión Europea)

ITALIANO

Questo dispositivo è contrassegnato con il seguente simbolo di

riciclaggio. Si chiede di consegnarlo alla fine del suo ciclo di vita a un Centro di raccolta dei rifiuti differenziati istituita per questo scopo e non in altri centri indicati per depositare rifiuti urbani normali non differenziati. In questo modo si contribuisce al miglioramento della qualità dell'ambiente (valido soltanto per l'Unione Europea).

ČEŠTINA

Toto zařízení je označeno výše uvedeným recyklačním symbolem. To znamená, že na konci doby života zařízení musíte zajistit, aby bylo uloženo odděleně na sběrném místě, zřízeném pro tento účel a ne na místech určených pro ukládání běžného netříděného komunálního odpadu. Přispěje to ke zlepšení stavu životního prostředí nás všech. (Pouze pro Evropskou unii)

SLOVENSKY

Toto zariadenie je označené vyššie uvedeným recyklačným symbolom. To znamená, že na konci doby života zariadenia musíte zaistiť, aby bolo uložené oddelene na zbernom mieste, zriadenom pre tento účel a nie na miestach určených pre ukladanie bežného netriedeného komunálneho odpadu. Prispeje to k zlepšeniu životného prostredia nás všetkých. (Iba pre Európsku úniu)

POLSKI

To urządzenie oznakowane jest specjalnym symbolem odzysku. Pookresie użytkowania trzeba je zwrócić do odpowiedniego punktu zbiórki i nie wolno umieszczać go razem z nieposortowanymi odpadami. Takie działanie przyniesie korzyść dla środowiska. (Tylko w Unii Europejskiej)

LIETUVIU

Šis gaminys yra pažymetas specialiu atlieku tvarkymo ženkle. Baigus eksploataciją, gaminys turi būti atiduotas į atitinkamą surinkimo punktą ir negali būti šalinamas kartu su nerušiuojamomis atliekomis. Tokie Jusu veiksmai prisided prie aplinkos apsaugos. (Tiktai Europos Sąjungoje)

NEDERLANDS

Dit apparaat is voorzien van het bovenvermelde recyclingsymbool. Dit betekent dat u aan het einde van de levensduur van het apparaat ervoor dient te zorgen dat het afzonderlijk wordt opgeslagen op een verzamelpunt dat hiervoor is ingericht en niet op plaatsen die zijn aangewezen voor de verwijdering van gewoon ongesorteerd gemeentelijk afval. Dit zal bijdragen aan de verbetering van de leefomgeving van ons allemaal. (Alleen voor de Europese Unie)

**EU DECLARATION OF CONFORMITY / EU
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG / DÉCLARATION EU DE
CONFORMITÉ / DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD /
DICHIAZIONE DI CONFORMITÀ UE / EU PROHLÁŠENÍ
O SHODĚ / EU PREHLÁSENIE O ZHODE / EU DECLARACJA
ZGODNOŚCI / ES ATITIKTIES DEKLARACIJA /
EU-CONFORMITEITSVERKLARING**

**Manufacturer, Der Hersteller, Le fabricant, Fabricante, Produttore,
Výrobce, Výrobca, Producent, Gamintojas, De fabrikant:**
i-tec Technologies s.r.o., Kalvodova 2,
709 00 Ostrava – Mariánské Hory, Czech Republic

declares that this product / erklärt hiermit, dass das Produkt / déclare que ce
produit / declara que este producto / dichiara che il seguente prodotto / tímto
prohlašuje, že výrobek / týmto prehlasuje, že výrobok / deklaruje, że produkt /
šiuo pareiškia, kad gaminys / verklaart hierbij dat het product

**Product, Bezeichnung, Le prénom, Producto, Prodotto, Název, Názov,
Nazwa, Gaminys, Naam:**
i-tec MYSAFE Easy 2,5" External Case USB-C 3.1 Gen 2 Black
Model, Modell, Modèle, Modelo, Modello, Modelis:
C31MYSAFEU313/K104G2

**Determination, Bestimmung, La détermination, Determinación,
Determinazione, Určení, Určenie, Opcje, Ustatymas, Doel:**
Product is determined for using in PC as equipment. Das Produkt ist für
Austattung und als Zubehör von Computern bestimmt. Le produit est
déterminé pour une utilisation sur PC comme équipement.
El producto se determina para usar en PC como equipo. Destinato per essere
usato come attrezzatura informatica o come accessorio per computer.
Výrobek je určen pro přístrojové vybavení a jako příslušenství do počítačů.
Výrobok je určený pre prístrojové vybavenie a jako príslušenstvo do
počítačov. Produkt jest przeznaczony do współpracy z komputerem jako
akcesorium. Gaminys yra skirtas įrangai papildyti ir naudojamam kaip priedas
kompiuteriams. Het product is bedoeld als uitrusting voor apparaten en als
computeraccessoire.

Meets the essential requirements according to / Es entspricht den
Anforderungen der Richtlinien / Répond aux exigences essentielles selon /
Cumple los requisitos esenciales según / Soddisfa i requisiti essenziali
secondo / Splňuje tyto požadavky / Splňa tieto požadavky / Spełnia

następujące wymagania / Atitinka esminius reikalavimus pagal / Het voldoet aan de volgende vereisten:

EC Directive 2014/30/EU, and 2011/65/EU

EMS (For EMC, Für EMC, Pour la CEM, Para EMC, Per la compatibilità elettromagnetica, Pro EMC, Pre EMC, Dla Kompatybilności elektromagnetycznej, Skirtas EMC, Voor EMC):

EN 55032:2015; EN 61000-3-2:2014; EN 61000-3-3:2013

EN 55024:2010+A1:2015; EN 61000-4-2:2009

RoHS:

2011/65/EU; (EU) 2015/863

and it is safety under conditions of standard application / und ist sicher bei standardmäßiger Nutzung / et c'est la sécurité dans des conditions d'application standard / y es seguridad bajo condiciones de aplicación estándar / ed è sicuro in condizioni d'uso normali / a je bezpečný za podmínek obvyklého použití / a je bezpečný za podmienok obvyklého použitia / oraz jest produktem bezpiecznym przy standardowym wykorzystywaniu / ir naudojant įprastomis sąlygomis yra saugus / en is veilig onder de omstandigheden van normaal gebruik.

Additional information, Ergänzende Angaben, Information additionnelle, Información Adicional, Informazioni integrative, Doplňující informace, Doplňujúce informácie, Dodatkowe informacje, Papildoma informacija, Aanvullende informatie:

Identification Mark, Identifikationskennzeichen, La marque d'identification, Marca de identificación, Segno di identificazione, Identifikační značka, Identifikačná značka, Znak identyfikacyjny, Identifikavimo ženklas, Identificatiemerks:



Ostrava 20. 9. 2019

Ing. Lumír Kraina
*Executive Name and Signature,
Geschäftsführer, Exécutif et signature,
Nombre y firma del gerente, Amministratore,
Jednatel, Konatel, Nazwisko osoby
upowaznionej, Vadovas, Zaakvoerder*



FCC COMPLIANCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply within the limits of a Class B digital device pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

www.i-tec.cz/en/